

• NOZZLES FOR MULTICAVITY MOLDS / DÜSEN IN VERBINDUNG MIT EINEM VERTEILERBLOCK

Nozzle code Düse	L	Heater code Heizung	Watt	Thermocouple / Thermofühler	
				grounded geerdet	insulated isoliert
F16066-M-3-..	66	E09627	200	E05302-F16	E16027-F16
F16076-M-3-..	76	E09628	200		
F16086-M-3-..	86	E09629	200		
F16096-M-3-..	96	E09630	200		
F16106-M-3-..	106	E09631	200	E05504-F16	E16029-F16
F16116-M-3-..	116	E09632	200		
F16126-M-3-..	126	E09633	200		
F16136-M-3-..	136	E09634	220		
F16146-M-3-..	146	E09635	220	E05917-F16	E16030-F16
F16156-M-3-..	156	E09636	220		
F16166-M-3-..	166	E09637	220		
F16176-M-3-..	176	E09638	235		
F16186-M-3-..	186	E09639	235	E05913-F16	E16031-F16
F16196-M-3-..	196	E09640	235		
F16206-M-3-..	206	E09641	235		

Ordering code example:

F 16 116-M-3 -JG

Grounded thermocouple
Thermofühler geerdet

Bestellbeispiel:

Nozzle - Düse

Length - Länge

Middle heater cable exit
Kabelabgang der Beheizung

If non specified, grounded thermocouple is supplied.
Wenn nicht spezifiziert, wird der geerdete Thermofühler geliefert

Tip type - Düsenspitze

TIP
DÜSENSPITZE

Code tip
Düsenspitze

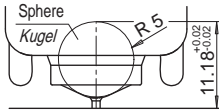
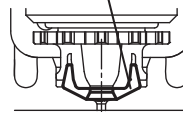
E18183



COLOUR CHANGE BUSHING
VORKAMMERBUCHSE FÜR FARBWECHELSEL

Code
E18207

Variation on the seat with colour change bushing:
Einbaumaße der Vorkammerbuchse für Farbwechsel



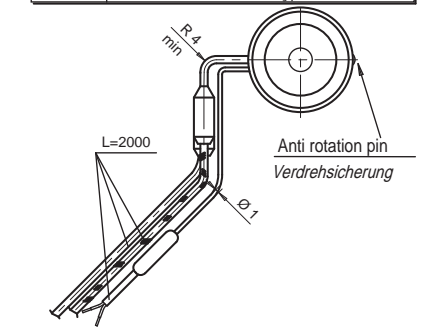
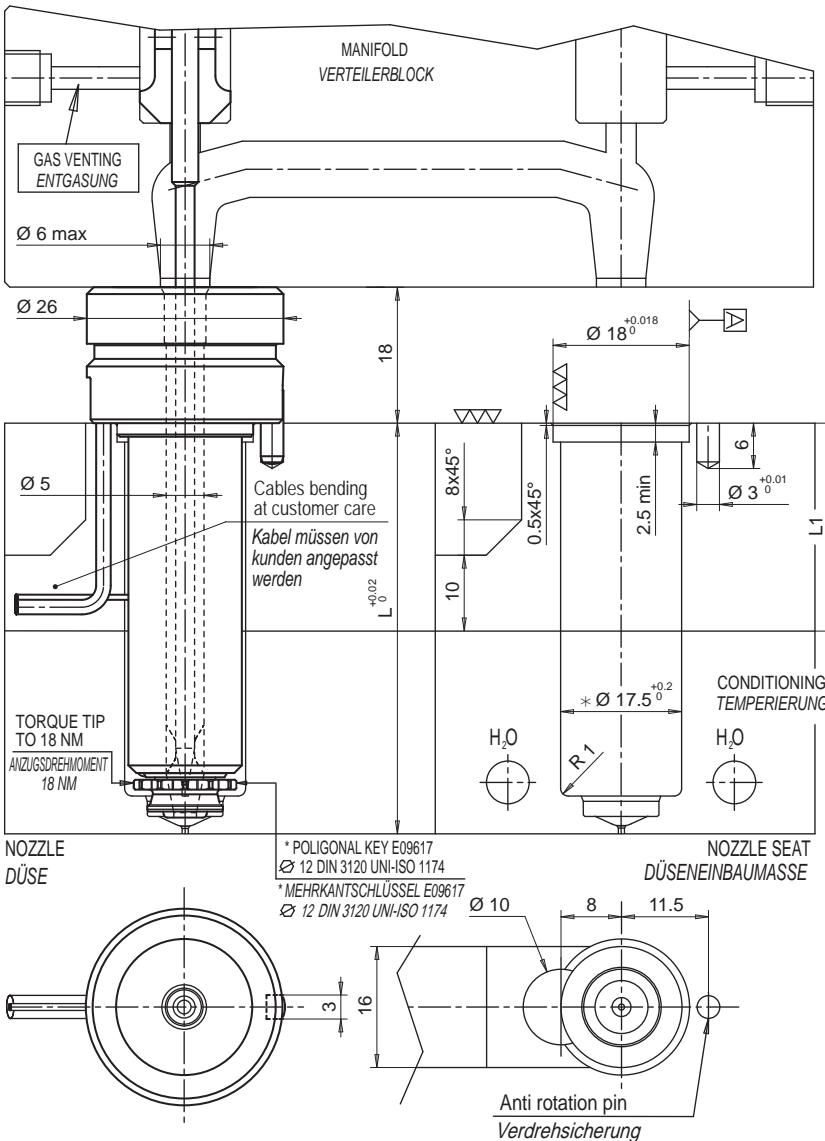
HEATER AND THERMOCOUPLE / HEIZUNG UND THERMOFÜHLER

HEATER HEIZUNG	White / Weiss Red White Rot Weiss	230 V
-------------------	---	-------

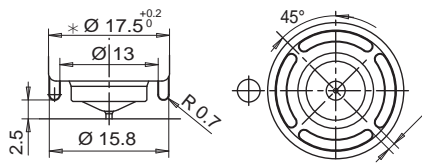
THERMOCOUPLE THERMOFÜHLER	Red / Rot Blue / Blau	TC+ TC-
------------------------------	--------------------------	------------

Suffix Zusatzcode	Description / Beschreibung
.. - JG	Grounded thermocouple with J type calibration Geerdeter Thermofühler Typ J.
.. - JU	Insulated thermocouple with J type calibration Isolierter Thermofühler Typ J

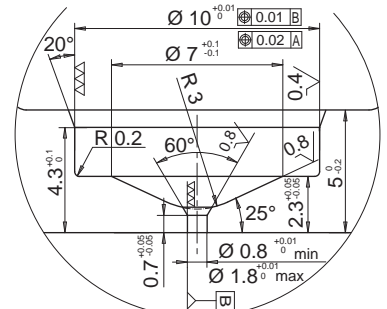
FOR SHUT OFF VALVES, SEE PAGES 11.44-11.54 / 11.80-11.84
NADELVERSCHLUSSSYSTEME SIEHE SEITE 11.44-11.54 / 11.80-11.84



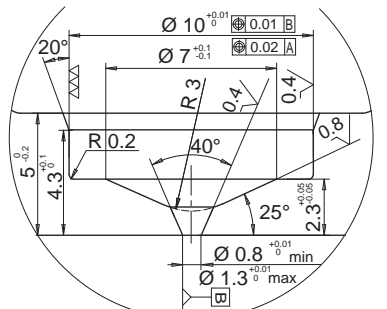
Recommended machining for moulding difficult materials.
Unverbindlicher Vorschlag zur Verarbeitung kritischer Materialien.



PIN SHUT OFF SEAT CYLINDRIC
ZYLINDRISCHE NADELABDICHTUNG



PIN SHUT OFF SEAT CONICAL
KONISCHE NADELABDICHTUNG



ATTENTION: In the conical shut off seat, if the pin stroke adjustment or length is not correct, it could damage the mould matrix.

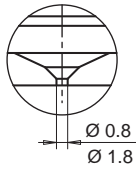
ACHTUNG: Falsche Einstellung der konischen Nadelabdichtung kann eine erhebliche Beschädigung in der Formkavität verursachen.

* Ø16 can be machined on confirmation from the Thermoplay technical department
* nach Rücksprache mit der techn. Abteilung ist eine Ausführung mit Ø 16 möglich.

• BUSHING / VORKAMMERBUCHSE

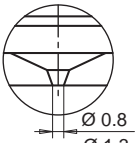
- CYLINDRICAL SHUT OFF BUSHING
- VORKAMMERBUCHSE FÜR ZYLINDRISCHEN NADELVERSCHLUSS

Bushing code Vorkammerbuchse	L
E09686/...	36
E09687/...	46



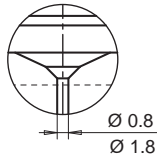
- CONICAL SHUT OFF BUSHING
- VORKAMMERBUCHSE FÜR KONISCHEN NADELVERSCHLUSS

Bushing code Vorkammerbuchse	L
E09910/...	36
E09911/...	46



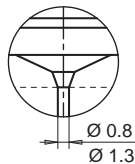
- CYLINDRICAL SHUT OFF BUSHING WITH EXTRA LENGTH
- VORKAMMERBUCHSE FÜR ZYLINDRISCHEN NADELVERSCHLUSS MIT EXTRALÄNGE

Bushing code Vorkammerbuchse	L	Extra L
E09688/..	36	15
E09689/..	46	15



- CONICAL SHUT OFF BUSHING WITH EXTRA LENGTH
- VORKAMMERBUCHSE FÜR KONISCHEN NADELVERSCHLUSS MIT EXTRALÄNGE

Bushing code Vorkammerbuchse	L	Extra L
E09912/..	36	15
E09913/..	46	15

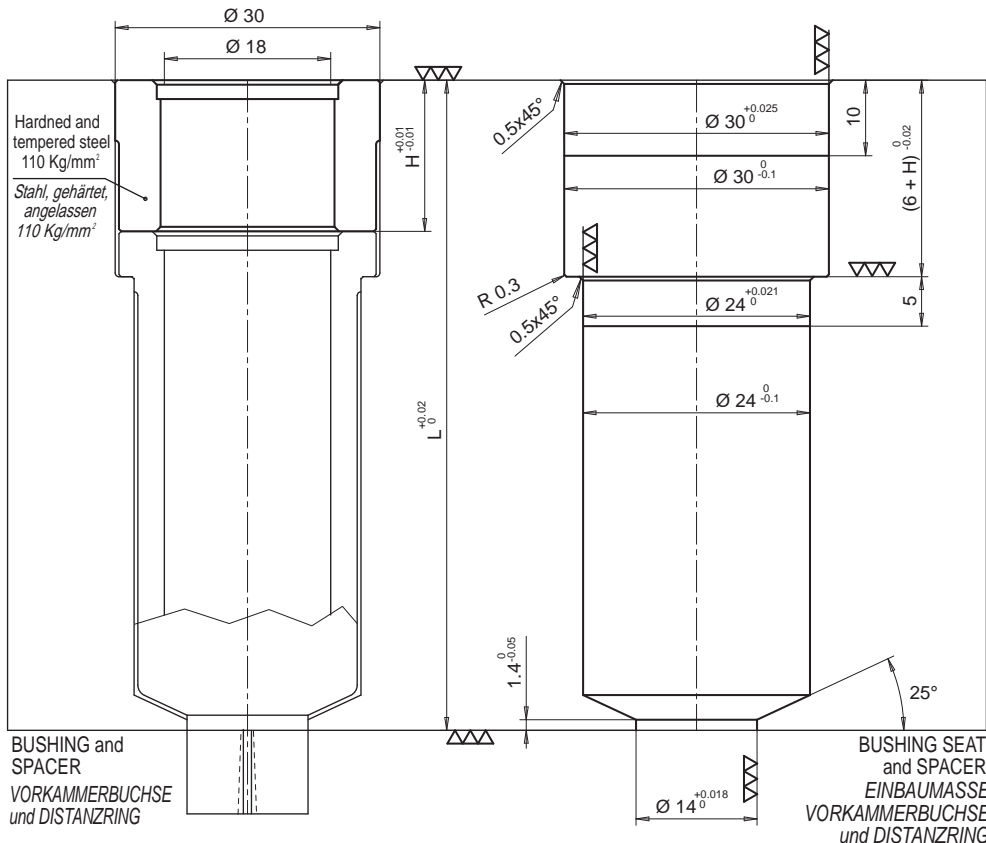


• SPACER / DISTANZRING

Add the necessary spacer code to the bushing code to obtain the correct length.

Einbau Vorkammerbuchse + Distanzring: Zur Festlegung der erforderlichen Gesamtlänge, addieren Sie zur Länge der Vorkammerbuchsen (L) die Stärke des Distanzrings (H)

Spacer code Distanzring	H
E09518	10
E09519	20
E09520	30
E09521	40
E09522	50
E09523	60
E09524	70
E09525	80
E09526	90
E09527	100
E09528	110
E09529	120
E09530	130
E09531	140
E09532	150
E09533	160
E09642	170



THERMOPLAY RESERVES THE RIGHT TO EVALUATE THE FEASIBILITY OF THE GATE DIAMETER WITH RESPECT TO THE EXTRA LENGTH.
AUSFÜHRUNG KANN AUF ANFRAGE VON THERMOPLAY DURCHFÜHRT WERDEN, VORBEHALTLICH DER TECHNISCHEN REALISIERBARKEIT

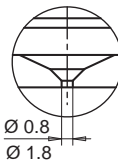
DRAFT ANGLE IS AT CUSTOMERS CHARGE
KONTURGEBUNG IST VOM KUNDEN ZU ÜBERNEHMEN

Ordering code example / Bestellbeispiel: E09686/09=
Bushing for nozzle L=36 mm, without extra length and with injection hole 0.9 mm.
Vorkammerbuchse L=36 ohne Extralänge und mit einem Anspritzdurchmesser von 0.9 mm.

• COOLING BUSHING / TEMPERIERBARE VORKAMMERBUCHSE

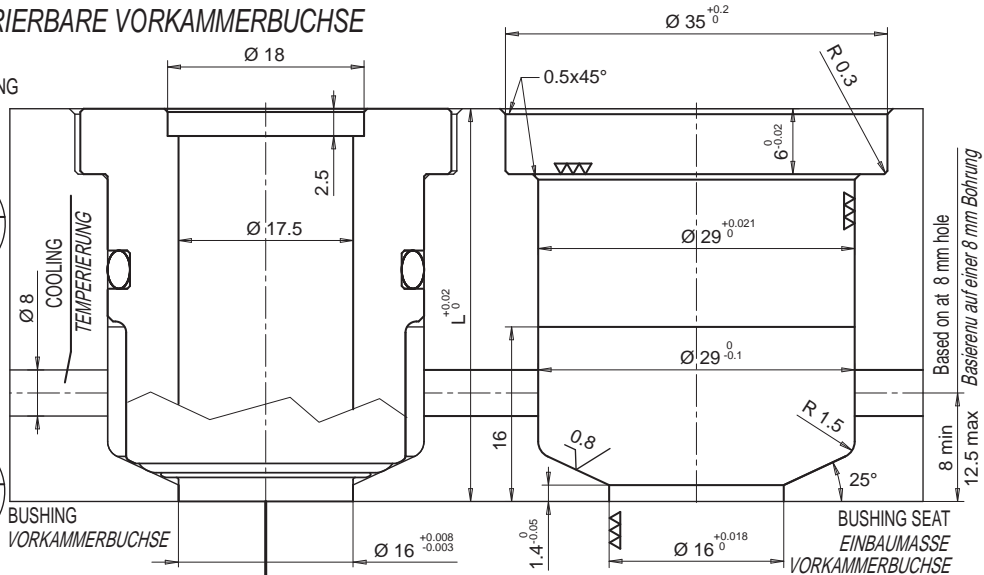
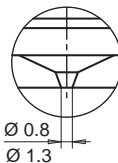
- CYLINDRICAL SHUT OFF COOLING BUSHING
- TEMPERIERBARE VORKAMMERBUCHSE FÜR ZYLINDRISCHEN NADELVERSCHLUSS

Bushing code Vorkammerbuchse	L
E09690/...	36
E09691/...	46



- CONICAL SHUT OFF COOLING BUSHING
- TEMPERIERBARE VORKAMMERBUCHSE FÜR KONISCHEN NADELVERSCHLUSS

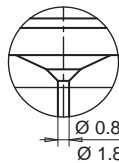
Bushing code Vorkammerbuchse	L
E09918/...	36
E09919/...	46



Conditioning inlet area
Temperierbereich

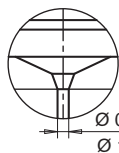
- CYLINDRICAL SHUT OFF COOLING BUSHING WITH EXTRALENGTH
- TEMPERIERBARE VORKAMMERBUCHSE MIT EXTRALÄNGE FÜR ZYLINDRISCHEN NADELVERSCHLUSS

Bushing code Vorkammerbuchse	L	Extra L
E09692/..	36	15
E09693/..	46	15



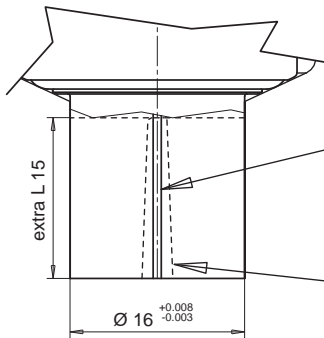
- CONICAL SHUT OFF COOLING BUSHING WITH EXTRALENGTH
- TEMPERIERBARE VORKAMMERBUCHSE MIT EXTRALÄNGE FÜR KONISCHEN NADELVERSCHLUSS

Bushing code Vorkammerbuchse	L	Extra L
E09920/..	36	15
E09921/..	46	15



cylindrical
zylindrisch

conical
konisch



Ordering code example / Bestellbeispiel: E09690/09=

Bushing for nozzle L=36 mm, without extra length and with injection hole 0.9 mm.

Vorkammerbuchse L=36 ohne Extralänge und mit einem Anspritzdurchmesser von 0.9 mm.

THERMOPLAY RESERVES THE RIGHT TO EVALUATE THE FEASIBILITY OF THE GATE DIAMETER WITH RESPECT TO THE EXTRA LENGTH.

AUSFÜHRUNG KANN AUF ANFRAGE VON THERMOPLAY DURCHFÜHRT WERDEN, VORBEHALTLICH DER TECHNISCHEN REALISIERBARKEIT.

DRAFT ANGLE IS AT CUSTOMERS CHARGE / KONTURGEBUNG IST VOM KUNDEN ZU ÜBERNEHMEN

Spacers are not provided with cooling bushes. Available lengths are 36 and 46 as mentioned above.
Temperierbare Vorkammerbuchsen werden ohne Distanzringe geliefert. Verfügbare Längen, 36 und 46 mm.

